

---

# Oficina del Cuidar de Niños del Estado de Utah

## Encuesta sobre el Cuidar de Niños y de Personas a Cargo

Por favor tome unos minutos para completar esta encuesta. Sus pensamientos y opiniones son importantes para nosotros. Las respuestas serán confidenciales. Su empleador verá solamente el informe que incorporará todas las respuestas a la encuesta.

**Parte 1.** Para todos los empleados.

**Parte 2.** Para empleados que tengan la responsabilidad para al menos un niño que tiene menos de 15 años de edad y para empleados que hacen planes de tener o adoptar un niño dentro de los próximos dos años.

**Parte 3.** Para empleados que tengan preocupaciones por un pariente anciano o un miembro de la familia con una incapacidad permanente o transitoria.

**Parte 4.** Comentarios generales para todos los empleados.

---

## Parte 1: Para Todos los Empleados

- ¿Dónde trabaja Ud.?  
q 1 \_\_\_\_\_  
q 2 \_\_\_\_\_  
q 3 \_\_\_\_\_  
q 4 \_\_\_\_\_  
q 5 \_\_\_\_\_
- ¿Dónde vive Ud.? (favor de usar letras de imprenta)  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Estado \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_
- ¿Cuántos años tiene Ud.?  
q 1 18-24                      q 4 45-54  
q 2 25-34                      q 5 55-64  
q 3 35-44                      q 6 65+
- Es Ud.:    q 1 hombre    q 2 mujer
- ¿Es Ud. casada/o o vive con un/a compañero/a?  
q 1 sí                      q 2 no
- ¿Tiene su esposo/a o compañero/a trabajo?  
q 1 sí                      q 2 no
- ¿Cuál es el nivel de trabajo de Ud.?  
q 1 Por hora    q 2 Salario    q 3 Manejo
- ¿En qué turno trabaja Ud.?  
q 1 primero                      q 3 tercero  
q 2 segundo                      q 4 otro
- ¿Trabaja Ud. ahora en uno de los siguientes horarios?  
q 1 Semana condensada: Una semana de trabajo en menos de 5 días  
q 2 Tiempo "flex": Horario de trabajo que permite diferentes horas de llegar y salir, según el empleador  
q 3 Trabajo compartido: Dos personas trabajan de media jornada; comparten las responsabilidades de un trabajo  
q 4 Trabajo de media jornada: Horario normal de menos que la jornada completa  
q 5 Teleconmutar: Trabajo en casa conectado con la oficina por computadora, fax o teléfono
- ¿Cuándo llega Ud. al trabajo?  
\_\_\_\_\_ q am    q pm
- ¿Cuándo sale Ud. del trabajo?  
\_\_\_\_\_ q am    q pm

- ¿Cuántas **horas** trabaja Ud. por semana?  
q 1 menos de 20    q 3 31-40    q 5 más de 50  
q 2 20-30                      q 4 41-50
- ¿Cuántos **días** trabaja Ud. por semana?  
q 1 1-4                      q 2 5                      q 3 más de 5
- ¿Si hubiera las siguientes opciones, qué tan probable sería que Ud. seleccionara una? (definiciones se encuentran en cuestión 9)

	probable	no probable
Semana condensada	q 1	q 2
Tiempo "flex"	q 1	q 2
Trabajo compartido	q 1	q 2
Trabajo de media jornada	q 1	q 2
Teleconmutar	q 1	q 2
- ¿Cuántos **minutos** gasta Ud. en viajar de la casa al trabajo?  
q 1 menos de 15    q 3 30-44    q 5 más de 60  
q 2 15-29                      q 4 45-60
- En los **últimos tres meses**:  
¿Cuántos días ha sido Ud. ausente del trabajo por cualquier razón? (no inclusive vacaciones)  
\_\_\_\_\_ días  
¿Cuántos días ha llegado tarde al trabajo?  
\_\_\_\_\_ días  
¿Cuántos días ha salido temprano del trabajo o ha salido durante el día?  
\_\_\_\_\_ días  
Mientras trabaja Ud., ¿en cuántos días ha sido interrumpida/o (inclusive por teléfono) por asuntos de familia?  
\_\_\_\_\_ días
- Los problemas de cuidar de niños de sus colaboradores, ¿han causado problemas en el trabajo?  
q 1 nunca                      q 3 a veces  
q 2 raras veces                      q 4 a menudo
- Las preocupaciones de sus colaboradores sobre parientes ancianos, ¿han causado problemas en el trabajo?  
q 1 nunca                      q 3 a veces  
q 2 raras veces                      q 4 a menudo
- Los ingresos anuales de la familia, antes de pagar los impuestos, son:  
q 1 menos de \$10,000    q 5 \$40,000-49,999  
q 2 \$10,000-19,999    q 6 \$50,000-59,999  
q 3 \$20,000-29,999    q 7 \$60,000-69,999  
q 4 \$30,000-39,999    q 8 \$70,000 +

## Parte 2:

### Para Empleados que Hagan Planes de Tener o Adoptar un Niño dentro de los Próximos 2 Años y

### Para Empleados que Tengan la Responsabilidad para al Menos un Niño que Tiene Menos de 15 Años de Edad

Por el resto de la encuesta, algunas de las preguntas incluirán frases tales como "su niño" o "sus niños". Estas frases se usan por ser breves. Sin embargo, refieren a cualquier niño que viva en su casa y a quien se puede aplicar una de las siguientes descripciones:

- es Ud. el padre o la madre
- en otros casos, tiene (o comparte) Ud. la responsabilidad mayor de hacer decisiones sobre su cuidar.

(Si Ud. tiene solamente adolescentes (de 13 a 15 años) y no tiene planes de tener más hijos, favor de saltarse hasta la pregunta #41)

20. ¿Espera Ud. tener o adoptar un niño dentro de los dos próximos años?

- q 1 Sí—será mi primer hijo  
q 2 Sí—tengo hijos actualmente  
q 3 No—no tengo planes de tener o adoptar un niño en los próximos dos años

(Si no, favor de saltarse hasta la pregunta #22)

21. Si Ud. pueda tener o adoptar un niño dentro de los dos próximos años:

A. Cuándo regresaría al trabajo después del llegada del niño?

- q 1 Casi inmediatamente      q 4 12 semanas  
q 2 6 semanas                      q 5 Más tarde  
q 3 8 semanas

B. ¿Necesitaría Ud. ayuda con arreglos para el cuidar del niño?

- q 1 sí                                  q 2 no

C. ¿Cual forma de cuidar del niño esperaría Ud. usar durante el trabajo? (Indique una)

- q 1 Su esposo/a o compañero/a  
q 2 Otro pariente  
q 3 Alguien que lo cuide en casa de Ud.  
q 4 Cuidado infantil hogareño (en casa de otra persona)  
q 5 Centro de cuidar de niños

22. Si Ud. ya tiene un niño o tiene planes de tener o adoptar un niño dentro de los dos próximos años, ¿qué tan probable es que usaría los siguientes arreglos si fueran disponibles?

	probable	no probable
Centro de cuidar de niños en el trabajo	q 1	q 2
Ayuda económica para pagar una parte del cuidar del niño	q 1	q 2
Un programa de cuidar de niños de verano	q 1	q 2
Cuidar de alumnos durante las vacaciones escolares (no inclusive las del verano)	q 1	q 2
Cuidar durante intercesiones de escuelas de todo el año	q 1	q 2
Cuidar en caso de emergencia cuando los arreglos normales no funcionan	q 1	q 2
Cuidar de niños levemente enfermos, si Ud. no puede quedarse en casa	q 1	q 2

23. Favor de indicar el orden preferible. Ponga 1 en la línea al lado de la opción más preferible, 2 al lado de la segunda, etc.

- \_\_\_\_\_ Centro de cuidar de niños en el trabajo o cerca del
- \_\_\_\_\_ Ayuda económica para pagar una parte del cuidar de niños
- \_\_\_\_\_ Un programa de cuidar de niños de verano
- \_\_\_\_\_ Cuidar de alumnos durante las vacaciones escolares (no inclusive las del verano)
- \_\_\_\_\_ Cuidar durante intercesiones de escuelas de todo el año
- \_\_\_\_\_ Cuidar en caso de emergencia cuando los arreglos normales no funcionan
- \_\_\_\_\_ Cuidar de niños levemente enfermos, si Ud. no puede quedarse en casa

24. ¿Cuántos de sus hijos tienen **menos de 13 años**? \_\_\_\_\_

Las preguntas siguientes tratan del cuidar de niños que Ud. usa ahora. Si tiene más de cuatro hijos con menos de 13 años de edad, favor de contestar por los cuatro más jóvenes.

25. ¿Cuántos años tienen sus hijos?	<b>El más joven</b>	<b>El segundo</b>	<b>El tercero</b>	<b>El cuarto</b>
	q 1 menos de 2	q 1 menos de 2	q 1 menos de 2	q 1 menos de 2
	q 2 2-5	q 2 2-5	q 2 2-5	q 2 2-5
	q 3 6-10	q 3 6-10	q 3 6-10	q 3 6-10
	q 4 11-12	q 4 11-12	q 4 11-12	q 4 11-12

26. ¿Quién cuida sus hijos mientras que Ud. está en el trabajo? (No inclusive las horas de asistencia de alumnos en la escuela)  
(Indique el arreglo en que pasa su hijo **la mayoría** de su tiempo)

	<b>El más joven</b>	<b>El segundo</b>	<b>El tercero</b>	<b>El cuarto</b>
Su esposo/a o compañero/a	q 1	q 1	q 1	q 1
Otro pariente (inclusive hermano/a con más de 15 años de edad)	q 2	q 2	q 2	q 2
Un/a hermano/a del niño con 15 años o menos	q 3	q 3	q 3	q 3
El niño se cuida a si mismo	q 4	q 4	q 4	q 4
Alguien que cuida el niño en casa de Ud.	q 5	q 5	q 5	q 5
Cuidado infantil hogareño (en casa de otra persona)	q 6	q 6	q 6	q 6
Centro de cuidar de niños	q 7	q 7	q 7	q 7
Cuidar de antes y después de la escuela y cuidar de verano y vacaciones (para alumnos)	q 8	q 8	q 8	q 8

27. ¿Qué es el costo por semana del arreglo de cuidar indicado arriba? \$ \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_

28. ¿Cuántas horas por semana pasa su hijo/a en el arreglo indicado arriba?	q 1 menos de 10			
	q 2 10-25	q 2 10-25	q 2 10-25	q 2 10-25
	q 3 25-40	q 3 25-40	q 3 25-40	q 3 25-40
	q 4 más de 40			

29. ¿Cuál de las siguientes opciones mejor describe el arreglo actual para el cuidar de su hijo?

- q 1 El arreglo indicado arriba es el único que uso.
- q 2 Tengo arreglos adicionales para los cuales pago.
- q 3 Tengo arreglos adicionales para los cuales no pago.

30. ¿Va a buscar nuevos arreglos para algunos de sus hijos en los próximos seis meses?

- q 1 Sí, y es posible que necesite yo ayuda en hacer los arreglos.
- q 1 Sí, pero no voy a necesitar ayuda en hacer los arreglos.
- q 2 No, no voy a buscar nuevos arreglos. (Saltarse a la pregunta 32)

31. Si va a buscar nuevos arreglos, ¿cuáles son las razones? (Indique todas las apropiadas)

- q 1 Horario del cuidar
- q 2 Costo del cuidar
- q 3 Localización del cuidar
- q 4 Vamos a mudarnos de casa
- q 5 Cuidar no será disponible
- q 6 Niño sin derecho de cuidar por edad
- q 7 Necesidades del niño están cambiando
- q 8 Calidad del cuidar
- q 9 Cuidar no le gusta al niño

32. Cuando uno de sus hijos está enfermo y Ud. **tiene que estar en el trabajo**, ¿cuál arreglo hace **más a menudo**?

- q 1 Llevo a mi niño a su cuidar usual
- q 2 Mi esposo/a o un hijo mayor se queda con el enfermo
- q 3 Hago arreglos para que alguien cuide al niño en mi hogar
- q 4 El niño usualmente se queda solo
- q 5 Tengo otros arreglos para cuando el niño está enfermo
- q 6 Puedo llevar al niño al trabajo conmigo

33. Cuando uno de sus hijos está enfermo y Ud. **opta por quedarse en casa**, ¿cuál arreglo hace **más a menudo**?

- q 1 Me doy de baja por enfermedad
- q 2 Recupero más tarde el tiempo perdido
- q 3 Tomo un día libre sin pago
- q 4 Uso un día de vacaciones o personal
- q 5 Hago mi trabajo en casa
- q 6 No puedo quedarme en casa
- q 7 Nunca he tenido quedarme en casa

34. En los **últimos tres meses**, ¿cuántos días **ha llegado tarde al trabajo** por:

- A. un problema con los arreglos de cuidar  
\_\_\_\_\_ días
- B. la enfermedad de un hijo  
\_\_\_\_\_ días
- C. otra responsabilidad relacionada con un hijo (consulta con una maestra, etc.)  
\_\_\_\_\_ días

35. En los **últimos tres meses**, ¿cuántos días ha **perdido trabajo** por:

- A. un problema con sus arreglos de cuidar  
\_\_\_\_\_ días
- B. la enfermedad de un hijo  
\_\_\_\_\_ días
- C. otra responsabilidad relacionada con un hijo (consulta con una maestra, etc.)  
\_\_\_\_\_ días

36. ¿Qué frecuentemente **han cambiado** sus arreglos de cuidar en el año pasado?

\_\_\_\_\_ veces

37. En su experiencia, ¿qué tan fácil o difícil ha sido, encontrar arreglos de cuidar?

- q 1 Fácil
- q 3 Algo difícil

q 2 Algo fácil

q 4 Difícil

38. ¿Cuáles problemas ha encontrado Ud. en arreglar el cuidar? (*Indique todos los apropiados*)

- q 1 No sabía dónde buscar
- q 2 En general el cuidar era demasiado caro
- q 3 Amigos o parientes no eran libres
- q 4 En general los programas ya eran llenos
- q 5 No podía encontrar cuidar de calidad
- q 6 No podía encontrar cuidar que cumpliera con las necesidades de mi hijo
- q 7 No podía encontrar cuidar que cumpliera con mis necesidades de trabajo
- q 8 Distancia al cuidar
- q 9 Falta de recursos cerca de la casa o del trabajo
- q 10 Mi hijo era demasiado joven para los programas

39. Si tenía Ud. cuidar que a Ud. le gustaba y que Ud. podía pagar, ¿qué haría?:

(*Indique todos los apropiados*)

- q 1 Trabajar más horas
- q 2 Buscar un ascenso
- q 3 Trabajar diferentes horas o otro turno
- q 4 Ninguno de los tres

40. Si tenía Ud. cuidar que a Ud. le gustaba y que Ud. podía pagar, ¿qué haría su esposo/a o compañero/a?:

(*Indique todos los apropiados*)

- q 1 Trabajar más horas
- q 2 Buscar un ascenso
- q 3 Trabajar diferentes horas u otro turno
- q 4 Buscar un trabajo
- q 5 Ninguno de los cuatro

41. Si su hijo tiene entre 13 y 15 años, ¿está Ud. preocupada/o por la falta de supervisión o actividades organizadas?

(*Indique todos los apropiados*)

- q 1 después de la escuela
- q 2 durante las vacaciones o días libres
- q 3 durante las vacaciones del verano

42. ¿Cuáles de los siguientes a Ud. le preocupan en cuanto a su hijo de 13 a 15 años de edad?

- q 1 Muy pocas actividades significantes o que fomenten habilidades fuera de la escuela
- q 2 Muy pocas actividades sociales apropiadas a su edad
- q 3 Muy limitada la oportunidad de participar en actividades por falta de transportación
- q 4 Preocupaciones acerca de su seguridad por falta de supervisión

---

### Parte 3:

#### Para Empleados que Tengan Preocupaciones por un Pariente Anciano o un Miembro de la Familia con una Incapacidad Permanente o Transitoria

43. ¿Tiene Ud. preocupaciones acerca del bienestar físico, emocional o económico de un pariente anciano o un miembro de la familia con una incapacidad?

q 1 sí                      q 2 no

44. Actualmente, ¿da Ud. algunas de las siguientes formas de ayuda a un pariente anciano o a un miembro de la familia con una incapacidad?

*(Indique todos los apropiados)*

q 1 cuidar físico  
q 2 apoyo emocional  
q 3 ayuda económica  
q 4 consejos e información

45. ¿Cuántas horas por semana da Ud. ayuda a un pariente anciano o a un miembro de la familia con una incapacidad?

q 1 1-3 horas                      q 4 10-20 horas  
q 2 3-5 horas                      q 5 más de 20  
q 3 5-10 horas

46. ¿Espera Ud. estar en una situación de dar ayuda a un pariente anciano dentro de los próximos cinco años?

q 1 sí                      q 2 no

---

### Parte 4: Comentarios

---